

Сокровенные строки китайской поэзии

Учебное пособие

**«Искусство в пространстве культуры стран
Древнего и Средневекового Востока»**

Автор-составитель: Бажутина Людмила Васильевна
преподаватель высшей квалификационной
категории, искусствовед, журналист

**Кленовское
2013**



Китайский дракон,
национальный символ.
Гравюра, выполненная в
стиле китайской школы.
XIX в.

*Поэзия – это эхо в ущелье,
луна в воде, образ в
зеркале, отблеск на
поверхности... слова
исчерпывают себя, но
смысл не исчерпаем*

Янь Юй, XIII в.



Ли Чэн
Буддийский храм в горах

Сокровенные строки китайской поэзии

Поэзия восточного средневековья наполнена любованием кипарисами, цветами, травами. В китайских пейзажах и миниатюрах мы видим буддийские монастыри в горах или разрушенные старинные храмы и святилища. А иногда художник позволяет нам взглянуть на мир глазами отшельника. Но кто такой отшельник? Наблюдатель природы или её близкий друг? Этот образ проходит через всю китайскую поэзию.

Культурные традиции, накопленные китайской цивилизацией в эпоху древности и раннего средневековья, проявили себя в полную силу именно в периоды **Тан** и **Сун** (VII – XII). **Это было время наивысшего расцвета национальной государственности и духовности**, период сложения городской культуры и образования самостоятельного сословия купцов и ремесленников, изобретения книгопечатания и возникновение библиотек. В это время **танская поэзия** достигла невиданно высоких вершин. Традиционные мотивы и изобразительные средства китайской поэзии значительно углубились и получили новую окраску, новое звучание: от возвышенности и всеобщности поэзия обратилась к повседневности и конкретности. Отличительной чертой поэзии этого периода стало внимание и интерес к человеку. Развитие китайской поэзии в этот период стало своего рода Возрождением всей китайской литературы.

Выдающиеся поэты периода Тан – **Мэн Хао-Жань** (689-740), **Ван Бо** (649-676), **Бо Цзюй-И** (772-846), **Ван Вэй** (701-761), **Чу Гуан-си** (707-760), **Гао Ши** (702-765), **Цэнь Шэнь** (715-770), **Ли Бо** (701-762), **Ду Фу** (712-770).

Мэн Хао-Жань

Ночью на реке Цзяньдэ

Направлена лодка
На остров, укрытый туманом.
Уж вечерет –
И путник печалью охвачен,

Просторы бескрайны
И снилось небо деревьям
А волны прозрачны –
И месяц приблизился к людям.

Мэн Хао-Жань

Меня весной
не утро пробудило:
Я отовсюду
слышу крики птиц.
Ночь напролёт
шумели дождь и ветер.
Цветов опавших
сколько – посмотри!



Фань Куань
Путешественники среди Гор и Ручьёв

Ван Вэй

Горы пустынные.
Не видно души ни одной.
Лишь вдалеке
голоса людские слышны
Вечерний луч
протянулся в сумрак лесной,
Зелёные мхи
озарил, сверкнув с вышины.

На пруду, у старого дворца,
Появились голубые волны.
Зной спадает. В грусть осенних дум
Снова погружаюсь я безмолвно.
Этой ночью дождик моросил –
Не оставил на дорожках пыли.
И в жемчужных капельках росы
Лотосы весь пруд заполонили.

Ли Бо

Песни Осеннего плёса (из цикла)

Осенний плёс, бескрайний, словно
осень,
Пустынный, наводящий грусть на
всех,
Заезжий путник грусти не выносит,
Влечёт его по горным склонам вверх.
Смотрю на запад – там дворцы
Чанъани,
Плывёт у ног Великая Река.
Поток, что вдаль стремится неустанно,
Скажи, ты не забыл меня пока?
Слезу мою, что упадёт в поток,
Снеси в Янчжоу другу на восток.



Го Си
Осень в речной долине



Портрет Ли Бо

«В огромном и ярком потоке поэзии гениальный китаец выразил всё бесконечное богатство народного духа», - писал В. Алексеев

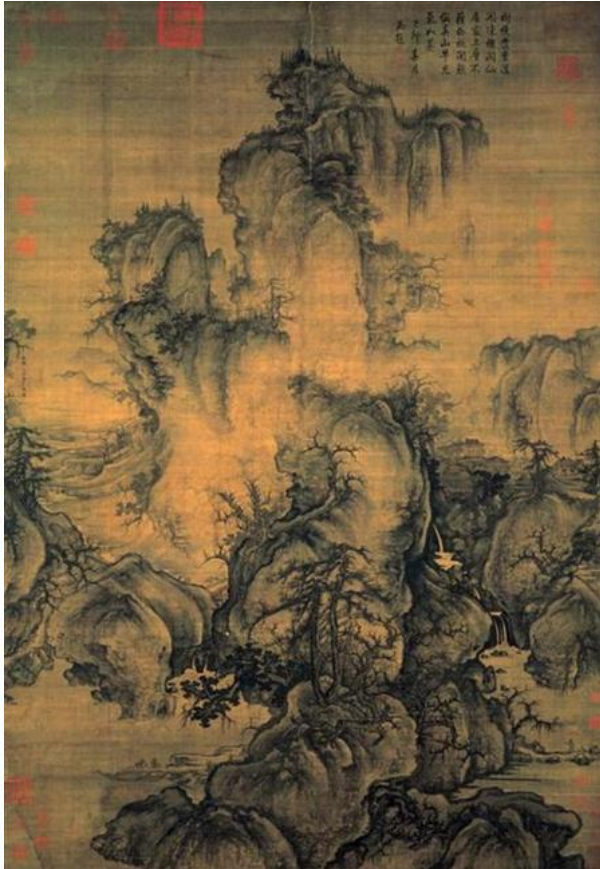
Страстность, энергичность, эмоциональность позволяли поэту переступить рамки стандартов, открывать дверь из обыденности в мир мечтаний.

Стихи Ли Бо сравнивали со стремительным полётом птицы: *«словно ласточка, пронесшаяся над поверхностью вод — то здесь, то там, и её не поймать в силки»*. Простота стилия позволяла Ли Бо передавать в стихах тончайшие, едва уловимые душевные порывы и настроения.

Ли Бо

Песни Осеннего плёса (из цикла)

Что-то осень мне тихонько шепчет
Шелестом бамбуков за окном.
Этот древний круг событий вечный
Задержать бы ... Да не нам дано.
Я замру, от этих тайн вкушая,
В беспредельность дух послать могу
Тучка, от Чжуннани пролетая,
Зацепилась за мою стреху.
Что сказать мне Тан-гадатель сможет?
Да и Цзичжу не отыщет слов.
Сорок девять лет уже я прожил,
Знаю: то, что было, то ушло.
Необузданность моя уснула,
Изменился этот мир давно,
Вот и Тао Цянь домой вернулся,
И созрело доброе вино!



Го Си
Ранняя весна

Ночные раздумья

К Синему Лотосу в необозримую
высь,
Город оставив, пойду одинокой тропой,
Звон колокольный, как иней,
прозрачен и чист,
Струи ручья - будто выбеленные
луной.
Здесь неземным благовонием свечи чадят,
Здесь неземные мотивы не знают оков,
Я отрешаюсь от мира, в молчанье
уйдя,
И принимаю в себя мириады миров
Сердце, очистившись, времени пути
порвёт.
Чтобы забыть навсегда и паденье, и
взлёт.

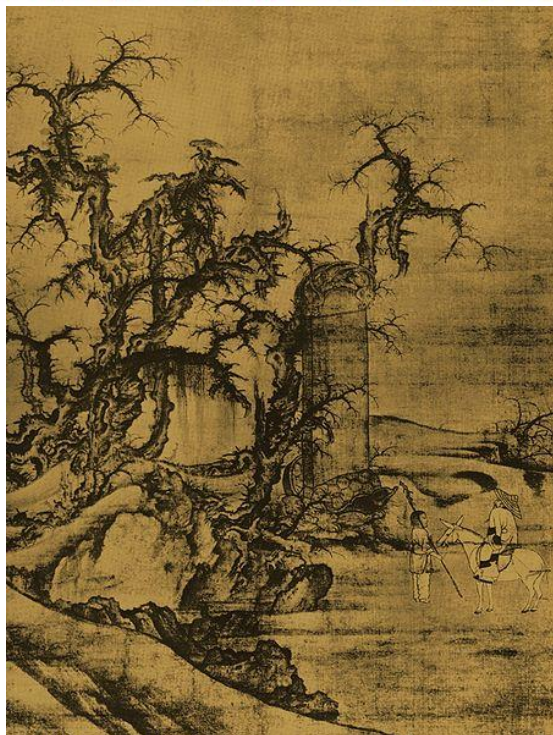
Смотрю на водопад в горах Лушань



Фань Гуань
Путники среди Гор и Потоков

К закату поднимаюсь на пик
Жаровни,
Взгляну на юг — там водопад
вдали,
Обрушиваясь с высоты огромной,
Он расплескался на десятки ли.
Летит стремительно, как огонь
небесный,
Слепит искрением радужных цветов,
Ты словно встал перед Рекою
звёздной,
Что низвергается из облаков.
Окинешь взглядом — сколько в
этом мощи!
Природные творенья — велики!
Сих струй и ураган прервать не
сможет,
В ночи бледнеет месяц у реки.
Из тьмы небесной эти струи
пали,
Окатывая стены горных круч,
На камнях капли - перлы
засверкали,
Как зоревой передрабассветный луч.
Люблю бродить по этим чудным
скалам,
Они душе несут покоя дар,
Мирскую пыль стряхну с себя
устало -
И словно выпью Яшмовый
нектар.
Мне любо благолепие такое,
Где расстаюсь я с суетой
мирскою.

Выдающийся древнекитайский живописец и литератор **Су Ши** выступал за то, чтобы *«в стихах была образность живописи, а в живописи присутствовала поэзия»*. Этот девиз очень хорошо выразил идею органического единства поэзии и живописи, достичь которого стремились многие поколения китайских художников. Ведь, как правило, многие китайские художники средневековья были также поэтами и каллиграфами. Они часто добавляли стихотворение на свою картину и штампы различных печатей после ее завершения. Идеальный союз поэзии, каллиграфии, живописи и печати в живописи Китая делает картины более совершенными, и истинный ценитель этого искусства получает от созерцания китайской живописи эстетическое удовольствие.



Ли Чэн и Ван Сянь
Читающий стелу

Ду Фу

О если бы такой построить дом,
Под крышею громадною одной,
Чтоб миллионы комнат были в нём
Для бедняков, обиженных судьбой!
Чтоб не боялся ветра и дождя
И, как гора, был прочен и высок,
И если бы, по жизни проходя,
Его я наяву увидеть мог,
Тогда – пусть мой развалится
очаг,
Пусть я замёрзну - лишь бы
это было так.

Эпоха Сун - период нового подъёма китайской культуры, сохранившей и приумножившей многие замечательные достижения танского времени. *Это была последняя великая эпоха в истории классической средневековой поэзии, достойно завершившая период её расцвета.* Это было время значительных успехов повествовательной прозы на разговорном языке, дальнейшее обогащение изобразительных средств и содержания поэзии, развитие нового *стихотворного жанра - цы*, главной темой которого стала любовная лирика. Выдающиеся мастера этого времени: **Янь Шу** (991-1055), **Янь Цзи-дао** (1030-1106, сын Янь Шу), **Фань Чжун-янь** (989-1055), **Ли Юн** (987-1053), **Оуян Сю** (1007-1072), **Ван Лин** (1032-1059), **Су Ши** (Су Дун-по, 1036-1101), **Ли Цин-чжао** (1084-1151), **Синь Ци-ци** (1140-1207), **Вэнь Тянь-сян** (1236-1282), **Гао Ци** (1336-1374).



Го Си
Осень в долине
реки.
Фрагмент свитка

Оуян Сю

У края земли, обречённый судьбою,
Затерян прекрасный нефрит,
Но лютню, её одинокую лютню,
Вернули в родные места...
В руках у подруг возвращённая лютня
Поёт, как и в прежние дни,
Но скорбные струны в руках у певицы
Печальней, чем прежде звенят...

Су Ши

Ночная дума



Портрет Су Ши

Су Ши - поэт, художник, каллиграф эпохи Северной Сун. Его второе имя – Цзючжань или Хэчжун, псевдоним – Дунпо Цзюйши («отшельник Дунпо»). Для своих потомков он всегда оставался образцом для подражания. В Су Ши видели и крупного чиновника, принципиального и бесстрашного в борьбе с врагами, и беззаботного эпикурейца, наслаждавшегося малыми деревенскими радостями, и крупнейшего поэта, признанного лидера лучших талантов своего времени, и прозорливого художественного критика, открывшего новые горизонты в практике изобразительного искусства. Жизненный путь Су Ши, знавшего и блистательное раннее начало карьеры, и происки врагов, и неоднократные ссылки, и годы прозябания в глуши, был для ученого сословия Китая образцом высокой нравственности и утешением в собственных невзгодах.

Ветер что – то шепчет в тростнике,
Этот шёпот та же тишина.
Дверь открыл и вижу: под дождём
В озере купается луна.
Спит рыбак, и чайка тоже спит, -
Может быть, у них похожи сны?
Вынырнула рыба из воды
Словно демон в проблеске луны.
Ночь всё глубже, и людей пути
Не перекликаются сейчас.
Только тень, когда иду один,
Следует за мною веселясь ...

То нахлынет на песок волна,
 То следы оставив, отойдёт,
 В ивняке луна, собрав лучи,
 Паутину тонкую плетёт...
 Наша жизнь стремительна, быстра,
 Соткана тревогой и тоской,
 А отдохновенье – только миг,
 Незаметный в суете мирской.
 Вот пропел петух, а вслед за
 ним
 Колокольный звон и птичий гам.
 Барабан вещает, что пора
 Паруса расправить рыбакам.

Цзацзуань» Су Ши

Не уберёжёшь:

от яда, кто задумал отравиться;
пьяницу - от вина;
игрока - от карт;

Не вернёшь:

сказанного слова;
проигранных денег;
здоровья, загубленного
вином;
сорвавшегося обещания
подарить вещь.



Ван Вэй
Осенние мысли

**Смысл не
исчерпывается
написанным**

*Заповедь китайской
поэзии*

Середина осени

Ветер под вечер тучи развеял,
ясная ночь холодна.
Яшмовым блюдом в Вечную Реку
катит беззвучно луна.
Что этой жизни, что ночи этой
краток миг счастья земной...
В новую осень вновь любоваться
где буду светлой луной?

Весенняя ночь

Весенней ночи краткий миг дороже тысячи монет.
Цветов струится аромат, рождает тени лунный свет.
На башне тихо плачет шэн, тоски не в силах превозмочь,
Скрипят качели во дворе... Весь мир вокруг объемлет ночь...

Синь Ци-Цзи

Ночью на пути в Хуаниша

На каждой ветке яркий свет луны.
Сороки потревоженный полёт,
И ветра вздох. И в мире тишины
Цикада - полуночица поёт.

Благоуханье рисовых цветов
Несёт богатый урожай с собой.
И не о том ли мне из - за кустов
Лягушек сонм галдит на перебой?

Неярких звёзд светильники зажглись
На небосклоне где - то далеко.
Вдруг капли дождевые сорвались
Перед горой с бегущих облаков.

Там, где дороги резкий поворот,
И через речку мостик навесной,
Как прежде, неожиданно встаёт Двор
Постоялый в зелени лесной.

Гао Ци

Услышав звуки флейты

Хлынули слёзы, как только ветер пенье флейты донёс.
Одинокая лампа. Нити дождя. Тихий речной плес.
Прошу вас, не надо петь о тяготах дальних дорог,
В смутное время хватает и так – горя, печали, слёз.

Цэнь Шэнь и Гао Ши

(Два поэта, после совместного посещения Даяньта – «Большой пагоды диких гусей» написали это стихотворение)



Большая пагода Диких
гусей
г. Сиань (Чаньань)

Словно могучий источник, рвущийся ввысь из-под
почвы,
Башня стоит одиноко; к горным чертогам вздымаясь.
Если подняться на башню,
к самому верху подняться,
Кажется, точно земного ты отрешился навеки.
Лестница кверху стремится,
точно по воздуху вьётся,
Башня же всею громадой давит Китай
беспредельный.
Эта постройка прекрасна,
зодчего мысль вдохновенна,
Видно, что люди трудились, споря в
искусстве с богами.
Башни высокие стены
солнца лучи заслоняют,
Ярус седьмой достигает синего купола неба.
Если посмотришь оттуда, с башни высокой на
землю,
То под собою увидишь птицу в парящем полёте.
Если ж прислушаться долу,
слышны стенания ветра.
Встретив неожиданно преграду,
мечется ветер смущённый.

Дорогой друг!

Как ты уже заметил, в китайской поэзии времена года как бы соревнуются между собой, - весна и осень, и очень редко суровая зима и знойное лето. И никогда в отрыве от человека мы не видим природу. Человек и природа в поэзии сливаются в нерасторжимое единство, в котором и каждодневная жизнь среди людей, и отшельничество соседствуют рядом. Даже если природа является главным действующим лицом и как будто она сама по себе, всё равно за нею следует одушевляющий её внимательный глаз поэта, без которого нам ничего не увидеть и ничего не понять.

Поэты, пришедшие к нам через века, доносят сложность душевных переживаний людей их времени. Но и в наше время дружба с достойными людьми, общение с природой, радость владения кратким мигом соприкосновения с вечным, - является простым и понятным живущим в XXI веке.

Завершая путешествие по сокровенным строкам китайской поэзии, подчеркнём её важнейшую особенность: поэзия и живопись в средневековом Китае были близки во всем: в объекте изображения, в мировосприятии, даже в материале, которым пользовались поэт и художник. Кисть, тушь и шелк служили и поэту и живописцу, да и сам иероглиф зачастую все еще оставался пиктограммой - картинкой-символом. Рубежом двух этих искусств: литературы и живописи - было третье - каллиграфия, которая смогла достичь удивительных высот именно благодаря живописности китайского иероглифа. Литература и живопись как бы смыкались на каллиграфии, и зачастую художник был одновременно поэтом, или, наоборот, поэт становился живописцем. Так, поэзия «Гор и Вод» звучит «Голосом Сердца» китайского поэта.

Список использованной литературы

1. Абаев Н.В. Чань-буддизм и культурно-психологические традиции в средневековом Китае. – Новосибирск: Наука., 1989.
2. Абаева Л. Л. Культ гор и буддизм в Бурятии // Эволюция верований и культов селенгинских бурят., М., Наука, 1992.
3. Александр Мень. На пороге Нового Завета. М.: Изд-во Эксмо, 2005 (Антология мысли).
4. Александр Мень. Конфуций. Уроки мудрости: Сочинения. – М.: Издат-во Эксмо-Пресс, Харьков: Издат-во «Фолио», 2002. (Антология мысли).
5. Алексеев М.В. Артист, каллиграф и поэт в искусстве письма // Советское искусствознание. – М., Искусство, 1974.
6. Алексеев М.В. Китайская литература. – М.: Искусство, 1978.
7. Алексеев В.М. Китайский поэт-пейзажист о своём вдохновенном труде и своём пейзаже. // Звезда. – 1945, № 12.
8. Алексеев В.М. Наука о Востоке. – М.: Искусство, 1982.
9. Алексеев В.М. Китайская народная картинка. М., 1966.
10. Альбедиль М.Ф. Забытая цивилизация в долине Инда. СПб., 1991.
11. Альбедиль М.Ф. Индия: беспредельная мудрость. М., 2003.
12. Альбом индийских и персидских миниатюр XVI-XVIII вв. М., 1962.
13. Андреев А.К. Буддийская святыня Петрограда. Улан-Удэ, 1992.
14. Антология даосской философии. М., 1994.
15. Антология китайской поэзии. Т.1,2. – М.: Искусство, 1957.
16. Антология гуманной педагогики. Конфуций. М.: Издат. Дом Ш. Амонашвили., 2002.
17. Антология гуманной педагогики. Лао – Цзы. М.: Издат. Дом Ш. Амонашвили., 2001.
18. Антология гуманной педагогики. Пророк Мухаммад. М.: Издат. Дом Ш. Амонашвили., 2002.
19. Антология гуманной педагогики. Тагор. М.: Издат. Дом Ш. Амонашвили., 2005.
20. Аргуэлес Х., Аргуэлес М. Мандала. М., 1993.
21. Архитектура стран Юго-Восточной Азии. М., 1960.
22. Ашрафи М. Бехзад и развитие бухарской школы миниатюры XVI в. Душанбе, 1987.
23. Бадылкин Л.К. О классической китайской пейзажной лирике // Народы Азии и Африки. 1975, №5.
24. Банк А.В. Восточные собрания Эрмитажа. Л., 1960.
25. Баркова А. Л. Китайская поэзия и китайская живопись: путь от чиновника к отшельнику // Искусство как способ познания. М., 1980.
26. Бауэр В., Дюмотц И., Головин С. Энциклопедия символов. М., 1999.
27. Бежин Л.Е. Под знаком «ветра и потока». Образ жизни художника в Китае в III-VI вв., М.: 1982.
28. Белецкий П.А. Китайское искусство. М., 1957.
29. Бернштейн Б.М. Традиция и канон. Два парадокса // Советское искусствознание, 80 - №2, М.:1981.
30. Бертельс А.Е. Художественный образ в искусстве Ирана IX – XV вв. Слово и изображение. М., 1997.
31. Блаватская Е.П. Теософский словарь. М.,1994
32. Боги и хранители Тибета: Собрание икон школы Ньигма. М., 1997.
33. Бойс М. Зороастризм. М., 1982.
34. Большой энциклопедический словарь // Под ред. А.М. Прохорова., М.,- СПб., 2001.
35. Бонгард-Левин Г.М. Древняя Индия. История и культура. СПб., 2001.
36. Бродский В.В. Японское классическое искусство. М., 1969.
37. Бруно Дажен. Ангкор. Лес из камня. М., Астрель. АСТ, 2003.

38. Буддизм и государство на Дальнем Востоке. – М.: Наука, 1987.
39. Буддизм и средневековая культура народов Центральной Азии. Новосибирск.: Знание, 1980.
40. Буддизм.: Словарь, // Под ред. Н.Л.Жуковской, М., Республика, 1992.
41. Буддийская символика. Л., 1991.
42. Буркхардт Т. Сакральное искусство Востока и Запада. Принципы и методы. М., 2000.
43. Бэшем. Чудо, которым была Индия. М., 1999.
44. Ван Вэй. Тайны живописи. // Пер. В.М.Алексеева. – М., Искусство, 1934.
45. Васильев Л.С. Культурно-религиозные традиции стран Востока. – М.: 1976.
46. Васильев Л.С. Проблема генезиса китайской мысли. М.: Наука, 1989.
47. Веймарн Б.В. Искусство арабских стран и Ирана. М., 1974.
48. Веймарн Б.В., Денике Б.П. История искусства Востока. // Народы Азии и Африки., 1976, №1.
49. Веймарн Б.В., Каптерева Т.П., Подольский А.Г. Искусство арабских народов. М., 1960.
50. Веймарн Б.В. Классическое искусство стран ислама. М., 2002.
51. Великие мыслители Востока. Под ред. Яна П. Мак-Гриля., М., 1998.
52. Вивекананда. СПб., 1992. Вып 1-7.
53. Вильямс К.А. Энциклопедия восточного символизма. М., 1996.
54. Вилкинон Ф., Поллард М. Магический Восток. М., 1998.
55. Виноградова Н.А. Китайская пейзажная живопись. М., 1972.
56. Виноградова Н.А., Николаева Н.С. Искусство стран Дальнего Востока. М.: Дрезден, 1979.
57. Виноградова Н.А. Космогоническая символика Храма Неба в Пекине // Вопросы искусствознания. 1994, №4.
58. Виноградова Н.А. Искусство средневекового Китая. М.: Искусство, 1962.
59. Виноградова Н.А. О шести законах китайской живописи. // М.: Искусство, 1976, №8.
60. Виноградова Н.А. Скульптура Японии III-XIV вв. М., 1981.
61. Воронова Б.Г. Тойо Ода (Сэсю). М., 1958.
62. Воронова Б.Г. Кацусико Хокусай. М., 1975.
63. Воронова Б.Г. Японская гравюра XVII-XIX вв.: Очерки по истории и технике гравюры. М., 1987.
64. Воскресенский Дм. Чудотворные горы Гао Син Цзяна // Восточная коллекция, 2002.
65. Восток – Запад. Исследования, переводы, публикации. М.: Наука, 1988. Вып.2., 3.
66. Восточная литература древности и средневековья в зарубежных исследованиях 70-х гг. М., 1982.
67. Восточный сборник. Вып.1. М.: 1924.
68. Всемирное наследие // Сравнительная антология священных текстов. М., 1995.
69. Всеобщая история архитектуры: в 12 т. М., 1971., Т. 8, 9.
70. Габрусенко Т. В. Эти непонятные корейцы. М., Муравей, 2003.
71. Галеркина О.И., Богданов Ф.Я. Искусство Индии в древности и Средние века. М., 1963.
72. Гартман С. Японское искусство. СПб., 1908.
73. Герасимова И.А. Философское понимание танца // Вопросы философии. 1998. №4.
74. Герасимова К. М. Памятники эстетической мысли Востока: тибетский канон пропорций. Улан-Удэ, 1971.
75. Глухарёва О.Н. Искусство Кореи. М., 1982.
76. Гоголев К.Н. Мировая художественная культура: Индия. Китай. Япония. М., 2004.

77. Го Жо-суй. Записки о живописи: что видел и слышал //Пер. Самосюк К.Ф. – М., Восточная литература, 1978.
78. Голыгина К.И. Буддизм и поэтическая мысль Китая. // Типология и взаимосвязи средневековых литератур Востока и Запада. М., 1974.
79. Голыгина К.И. Великий предел: китайская модель Мира в китайской литературе и культуре. М., 1995.
80. Грабарь И.Э. Японская цветная гравюра на дереве. М., 1903.
81. Григорьева Т.П. Японская художественная традиция. М., 1979.
82. Григорьева Т.П. Красотой Японии рождённый... М., 1993.
83. Григорьева Т.П. Дао и Логос. М., 1992.
84. Григорьева Т.П. Красота небытия в искусстве японцев // Искусство как способ познания. М., 1999.
85. Григорьева Т.П. Даосская и буддийская модели мира // Дао и даосизм в Китае. М., Искусство, 1982.
86. Григорьева Т.П. Один из случаев влияния китайской философии на мировоззрение японцев. Роль традиций в истории и культуре Китая. М., Наука, 1972.
87. Горегляд В.Н. Философы Дзэн-буддизма. М., Искусство, 1978.
88. Гришелева А.Д. Формирование японской национальной культуры. М., 1986.
89. Гуревич А.Я. Категории средневековой культуры. – М., Искусство, 1972.
90. Гуревич А.Я. Средневековый мир: культура безмолвствующего большинства. – М., Искусство, 1990.
91. Гусева Н.Р. Художественные ремёсла Индии. М., 1982.
92. Гусева Н.Р. Индуизм. М., 1979.
93. Дао дэ Цзин. Книга пути и благодати. М., Эксмо-Пресс., 2001.
94. Дашкевич В.Т. Хиросиге. Л., 1974.
95. Дворжак К.Н. Очерки по искусству средневековья. М.: Изогиз, 1934.
96. Демин Л.М. Прамбанан: об индуистском архитектурном ансамбле на острове Ява // Юный художник. 1998. № 9/ 12.
97. Денике Б.П. Япония. М., 1935.
98. Денике Б.П. Искусство Востока: Очерк истории мусульманского искусства. Казань, 1928.
99. Денике Б.П. Живопись Ирана. М., 1938.
100. Денике Б.П. Японская цветная гравюра. М., 1935.
101. Джоан Стэнли-Бейкер. Искусство Японии. М.: слово, 2002.
102. Древнекитайская философия.: собрание текстов: в 2 т. – М., 1972. Т.1.
103. Дмитриева Н.А. Слово и изображение. Взаимодействие и синтез искусств. М., Искусство, 1962.
104. Дхаммапада. – М.: Издательство восточной литературы, 2003.
105. Еремеев Д.Е. Ислам: образ жизни и стиль мышления. – М.: Политиздат, 1990.
106. Еолян И.Р. Искусство Востока: проблема эстетического своеобразия. СПб., 1997.
107. Жемчужины Китайской живописи: в 3 т. М., 1980.
108. Завадская Е.В. Эстетические проблемы живописи Старого Китая. М., Л., 1975.
109. Завадская Е. В. Культура Востока в современном западном мире. М., 1977.
110. Завадская Е.В. Мудрое вдохновение Ми Фу. М., 1983.
111. Завадская Е.В. «Беседы о живописи» Ши Тао. – М.: Искусство, 1978.
112. Завадская Е.В. Японское искусство книги VII-XIX вв. М., 1986.
113. Искусство Востока и античность. М., 1977.
114. Искусство стран Востока / Под ред. Р. С. Васильевского. М., 1986.
115. Искусство стран и народов мира: в 5 т. М., 1965-1971. Т. 1 – 4.

116. Изобразительное искусство Кореи. М., 1978.
117. Искусство Японии. М., 1985.
118. Игнатенко А.А. В поисках счастья: Общественно-политические воззрения арабо - исламских философов Средневековья. М., 1989.
119. Искусство Бирмы. М., 1979.
120. Искусство Вьетнама. М., 1991.
121. Искусство Индонезии. М., 1981.
122. Искусство Камбоджи. М., 1977.
123. Изнага С. История японской культуры. М., 1972.
124. Игнатович А.Н. Чайное действо. М., 1997.
125. Иофан Н.А. Культура Древней Японии. М., 1974.
126. Искусство японского быта, XV-XIX вв. М., 1974.
127. История эстетики: Памятники мировой эстетической мысли: В 5 т. М., 1962. Т. 1.
128. Индуизм, джайнизм. М., 1998.
129. Индийские миниатюры XVI-XVIII вв. М., 1971.
130. Кази-Ахмед. Трактат о каллиграфах и художниках (1596-1597). М., 1947.
131. Каптерева Т.П., Виноградова Н.А. Искусство средневекового Востока. М., 1989.
132. Карцев В.Н. Зодчество Афганистана. М., 1986.
133. Китайское искусство. Принципы. Школы. Ианера. М., 2004.
134. Китайская тушь. Школа живописи. СПб., 2003.
135. Кирквуд К.П. Ренессанс в Японии. М., 1988.
136. Ксенофонтова Р.А. Японская одежда. Л., 1977.
137. Колан М.С., Хилтухина Е.Г. Проблема: «Запад – Восток» в культурологии. М., 1994.
138. Конрад Н.И. Восток и Запад. М., 1972.
139. Конрад Н.И. Очерки истории культуры средневековой Японии. М., 1980.
140. Каптерева Т.П. Искусство Испании. И., 1989.
141. Кверфельдт Э.К. Керамика Ближнего Востока. Л., 1947.
142. Керимов К.Д. Султан Мухаммед и его школа. М., 1970.
143. Климович Л.И. Книга о Коране, его происхождении и мифологии. М.: Издат-во политической литературы., 1988.
144. Ковтунович О.В., Ходжаш С.И. Багдад. М., 1971.
145. Короцкая А.А. Искусство Индии раннего Средневековья. М., 1964.
146. Короцкая А.А. Сокровища индийского искусства. М., 1966.
147. Котовская М.П. Синтез искусств. Зрелищные искусства Индии. М., 1982.
148. Конфуций. Я верю в мудрость. М.: Издат-во Республика, 1998.
149. Курбанмамедов А. Эстетическая доктрина суфизма. Душанбе. 1987.
150. Курис И. В. Биоэнергопластика. Хасты и мудры. СПб., 1995.
151. Лелеков Л.А. Искусство Древней Руси и Восток. М., 1978.
152. Лисевич И. С. Литературная мысль Китая на рубеже древности и средних веков. М., 1979.
153. Луконин В.Г. Искусство Древнего Ирана. М., 1978.
154. Лукьянов А.Е. Дао Книги перемен. – М.: Искусство, 1993.
155. Лукьянов А.Е. Модель мира в философии Древнего Китая. М.: Издательство «Астрель», 2000.
156. Лукьянов А.Е. Истоки Дао. Древнекитайский мир. М., 1992.
157. Луи Фредерик. Индия мистическая и легендарная. Н-Новгород.: Деком., 2004.
158. Майдар Д. Памятники истории и культуры Монголии. М., 1977.
159. Малявин В.В. Китайская цивилизация. М.: Издательство «Астрель», 2000.
160. Малявин В. В. Традиционная эстетика в странах Дальнего

- Востока. М.: Знание, 1987.
161. Маркина З., Померанц Г. Великие религии мира. М., 1995.
162. Маршалль А. Ангкол: Художественные памятники Камбоджи. М., 1963.
163. Мастера искусства об искусстве. Т.1 / Под ред. Л.Л. Губера, М.: Искусство, 1965.
164. Маточкин Е.П. Космос Леонардо да Винчи и Николая Рериха. Самара, 2002.
165. Мелетинский Е.М. Поэтика мифа. – М.: Наука, 1995.
166. Миллер Ю.А. Искусство Турции. М., 1965.
167. Миллер Ю.А. Художественная керамика Турции. Л., 1972.
168. Мифы и легенды в искусстве стран Юго-Восточной Азии. М., 1993.
169. Моде Х. Искусство южной и юго-восточной Азии. М.: Дрезден, 1978.
170. Можейко И.В. Пять тысяч храмов на берегу Иравади. М., 1965.
171. Муриан И.Ф. Китайский народный лубок. М., 1960.
172. Муриан И.Ф. Две модели мира в искусстве средневековой Явы // Сов. Искусствознание, 79. М., 1980. Вып. 2.
173. Муриан И.Ф. искусство Индонезии с древнейших времён до конца XV в. М., 1981.
174. Муриан И.Ф. Искусство Непала. Древность и Средневековье. М.: Издат-во Восточная литература РАН, 2000.
175. Мурзаев Э. Н. М. Пржевальский. М.: Государственное издат-во географической литературы., 1953.
176. Народы Азии и Африки. 1975, №5.
177. Нгуен Фи Хоань. Искусство Вьетнама. М., 1982.
178. Небесный мост. Поэзия Гао Ци (1336-1374) / Пер. И.Смирнова. СПб, 2000.
179. Немеровский Л.Н. Мистическая практика как способ познания. М., 1993.
180. Нечаев М.Д. Японское искусство письма. Л., 1991.
181. Николаева Н.С. Художник, поэт, философ: Ма Юань и его время. М.Искусство,1968.
182. Николаева Н.С. Японские сады. М., 1975.
183. Николаева Н.С. Искусство Японии. М., 1999.
184. Николаева Н.С. Япония – Европа. Диалог в искусстве: середина XVI- нач. XX в. М, 1996
185. Николаева Н.С. Дальневосточные художественные идеи в контексте русской культуры // Вопросы искусствознания. М., 1993. Вып. 2-3.
186. Общество и государство в Китае. Сб. ст. М.: Наука, 1981.
187. Овсянников М.Ф. Очерки истории эстетических учений. М.: Наука, 1963.
188. Овчинников В.В. Ветка сакуры. М., 1971.
189. Овчинников В.В. Вознесение в Шамбалу. М.: Дрофа., 2003.
190. Ожегов С.С. Искусство Индокитая. М., 1988.
191. Ожегова И.И. Искусство Бирмы. М., 1979.
192. Ожегов С. С. Шведагон: о буддийском храме Бирмы // Юный художник 2000, №3.
193. Орбели И.А., Тревер А.В. Сасанидский металл. М.; Л., 1935.
194. Орнамент всех времён и стилей. М., 2004.
195. Осенмук В.В. Чань-буддийская живопись и академический пейзаж периода южная Сунн (XII-XIII вв) в Китае. М.: Издат-во «Смысл», 2001.
196. Очерки истории арабской культуры V-XV вв. М., 1982.
197. Павлов Н.Л. Алтарь. Ступа. Храм: Архаическое мироздание в архитектуре индоевропейцев. М., 2000.
198. Памятники искусства Китая в музеях СССР. Альбом // Под ред. О.Глухарёвой. М.: Изогиз, 1959.
199. Памятники искусства Индии в собраниях музеев СССР. М., 1955.
200. Персидская миниатюра XV-XVIII вв. М., 1968.

201. Померанц Г.С. Канон и шаблон.// Традиция в культуре Китая. М.: Восточная литература, 1969.
202. Померанц Г.С. Парадоксы дзэн // Наука и религия. 1989, №5.
203. Померанцева А.Е. Поздние даосы о природе, обществе и искусстве. М., 1979.
204. Попов-Татива Н. К вопросу о методе изучения каллиграфии и живописи Дальнего Востока. – М.: Восточный сборник, вып.1, 1924.
205. Пострелова Т.А. Академия живописи в Китае в X-XII вв. М.: Наука, 1976.
206. Проблемы канона в древнем и средневековом искусстве стран Азии и Африки. М., 1973.
207. Прокофьев О.С. Искусство Юго-Восточной Азии. М., 1967.
208. Пронников В. А. Икебана или Вселенная, запечатлённая в цветке. М., 1985.
209. Пронников В.А., Ладанов И.Д. Японцы. М., 1983.
210. Пугаченкова Г.А. Зодчество Центральной Азии: XV в. Ташкент., 1976.
211. Пугаченкова Г.А. Искусство Гандхары. М., 1982.
212. Разумовский К.И. Китайское искусство. // Китай. М., Л., 1940.
213. Ревзин Г. Картина мира в архитектуре «Космос и история» // Вопросы искусствознания, 80. М., 1975.
214. Рерих Н.К. Алтай – Гималаи. Рига, 1992.
215. Рерих С.Н. Свет искусства. МНР., 1994.
216. Рерих Ю.Н. По тропам Срединной Азии. Самара, 1995.
217. Рерих Ю.Н. Звериный стиль у кочевников Тибета. М., 1992.
218. Рерих Ю.Н. Тибетская живопись. М., 2001.
219. Роулэнд Б. Искусство Запада и Востока. – М.: Искусство, 1958.
220. Роули Дж. Принципы китайской живописи. М., 1989.
221. Рокотова Н. Основы буддизма. Новосибирск, 1993.
222. Рудзитис Р. Я. Братство Грааля // Под ред. Л. Данилова., Рига. 1994.
223. Самосюк К.Ф. Го Си. М.: Искусство, 1978.
224. Самосюк К.Ф. Го Жо-сью «о трёх школах в пейзажной живописи» // Культура и искусство Индии и стран Дальнего Востока. – Л., 1975.
225. Се Тяо. Китайская пейзажная лирика.- М., 1984.
226. Сент Илер Ж. Криптограммы Востока. М., 1993.
227. Слово о живописи из Сада с горчичное зерно // Пер. и коммент. Е.В. Завадской. М.: Издательство В.Шевчук., 2001.
228. Синтез в искусстве стран Азии. М., 1993.
229. Серова С.А. Театральная культура Серебряного века в России и художественные традиции Востока. М., 1999.
230. Сидорова В.С. Скульптура Древней Индии. М., 1971.
231. Соколов-Ремизов С.Н. Литература. Живопись. Каллиграфия. М., 1978.
232. Соколов-Ремизов С.Н. От Средневековья к Новому времени: из истории и теории живописи Китая и Японии конца XVII - начала XX вв. М., 1995.
233. Соколов-Ремизов С.Н. К проблеме изучения классического наследия дальневосточной живописи. М.: Искусство, 1972.
234. Сокровища стран Азии и Африки. М., 1975-1978. Вып. 1-3.
235. Танге К. Архитектура Японии: традиции и современность. М., 1976.
236. Ткаченко Г.А. Космос, музыка, ритуал. М., 1990.
237. Томпсон М. Восточная философия. М., 2002.
238. Торчинов Е.А. Даосско-буддийское взаимодействие // Народы Азии и Африки. 1988, №2.
239. Тюляев С.Н. Искусство Индии. М., 1968.
240. Тюляев С.Н., Бонгард-Левин Г.И. Искусство Шри-Ланки. М., 1974.
241. Тюляев С.Н. Искусство Индии III тыс. до н.э. – VII в н.э. М.,

242. Федоренко Н. Т. Китайское литературное наследие и современность . М.: Художественная литература, 1987. Т. 1-2.

244. Фишер Р. Искусство буддизма. М., Слово, 2001.

246. Человек и мир в японской культуре. М., 1989.

248. Хан И. Мистицизм звука. М., 1998.

250. Художественные модели мироздания: В 2 т. М., 1998.

252. Шукуров Ш.М. Искусство и тайна. М.: Издательство «Алетейя», 1999.

254. Шукуров Ш.М. Искусство средневекового Ирана.

255. Шуцкий Ю.К. Китайская классическая «Книга перемен». – М.: Восточная литература. 1960.

257. Юань Кэ. Мифы древнего Китая. М., Наука, 1965.

259. Юйчи В. Каллиграфия как интеллектуальная деятельность // Культуры: Диалог народов мира. 1989. Вып 4.

261. Яшмовые ступени. Китайская средневековая лирика. М.: Художественная литература. 1975.

1.http://www.rusproject.org/pages/history/history_1/phen_arkaim.html

3. http://www.spletnik.ru/blogs/kruto/65406_vostok-na-kartinakh-khudozhnika-vasiliya-vereshcagina

%Do%9F%Do%B5%D1%82%Do%B5%D1%80%Do%B1%D1%83%D1%80%Do%B3%Do%B5

6.<http://yandex.ru/yandsearch?lr=54&text=%D1%84%D0%BE%D1%82%D0%BE+%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B0+%D0%B1%D0%B0%D0%B9%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%>

7. <http://izosfera.ru/MasterClass/kitaiskaya-peizazhnaya-zhivopis-perioda-sun>

9. <http://ostrov.ucoz.net/forum/40-284-1>